



# Rencontres Russie 2006

## Séminaire

jeudi 9 novembre 2006

au Sénat, Palais du Luxembourg,  
15 rue de Vaugirard - Paris 6<sup>ème</sup>

## Forum d'affaires

vendredi 10 novembre 2006

à la Maison des Arts et Métiers  
9 bis, Avenue d'Iéna - Paris 16<sup>ème</sup>

Sous le haut patronage de :

**Christian PONCELET**, Président du Sénat

Avec la participation de :


**Patrice GÉLARD**, Président du Groupe interparlementaire France-Russie du Sénat

**Christine LAGARDE**, Ministre déléguée au Commerce extérieur

**Leonid REIMAN**, Ministre des technologies de l'information et des communications  
de la Fédération de Russie

**Alexandre CHOKHINE**, Président, Union des industriels et chefs d'entreprise de Russie  
(RSPP)

UBIFRANCE et les Missions Économiques, vos partenaires sur les marchés étrangers.



## **Le rendez-vous annuel des entreprises françaises qui souhaitent, en partageant leurs expériences, mieux comprendre le marché russe et son évolution.**

Il aura été beaucoup question de la Russie en 2006, bien avant que nous en parlions au cours de nos « Rencontres Russie ».

Depuis le conflit sur le prix du gaz avec l'Ukraine au début de l'année, jusqu'au sommet des chefs d'Etat et de gouvernement du G8 présidé par Vladimir Poutine en juillet à Saint Petersburg, en passant par la fusion entre le groupe Severstal et Arcelor, annoncée puis avortée, la Russie aura souvent fait la « une » de l'actualité.

La Russie est une puissance énergétique, dans un contexte de tension sur le marché de l'énergie. C'est aussi un pays qui compte maintenant sur de grandes sociétés disposant de moyens financiers importants et souhaitant développer leur activité hors des frontières nationales. C'est enfin une grande économie émergente qui connaît une croissance vigoureuse et qui profite de son aisance financière retrouvée pour acheter massivement à l'étranger. Les importations russes ont augmenté de près de 30% en 2005. Elles sont passées de 60 milliards de dollars en 2002 à 120 milliards de dollars en 2005. Dans le même temps, malheureusement, nos exportations n'ont progressé que d'un peu plus de 50%.

On peut invoquer de nombreuses raisons pour expliquer cet effritement des positions des entreprises françaises sur le marché russe. Mais il en est une qui l'emporte sur toutes les autres : les entreprises qui réussissent en Russie sont celles qui décident d'en faire un élément important de leur développement international et qui mettent en œuvre les moyens nécessaires pour cela. Beaucoup d'entreprises françaises ont fait ce choix et le plus souvent s'en félicitent ; mais elles ne sont pas encore assez nombreuses au regard des potentialités offertes par ce marché.

Celles qui voudront aller dans cette direction ne seront pas laissées seules face aux difficultés, car il y en a : le gouvernement a fait du renforcement de notre présence économique en Russie une priorité. Tout le dispositif public d'aide à l'exportation est mobilisé autour du plan « Cap export Russie » et travaille avec les chambres de commerce et les fédérations professionnelles pour accompagner les entreprises françaises sur le marché russe.

Les journées du 9 et 10 novembre seront l'occasion d'échanger les expériences, de discuter des difficultés et des solutions et, nous l'espérons, pour beaucoup de participants l'occasion de trouver les réponses dont ils ont besoin pour eux aussi mettre le cap sur la Russie.

Alors rendez-vous le 9 novembre à Paris pour préparer votre réussite en Russie.

**Jean-François COLLIN**

Ministre Conseiller pour les Affaires Economiques et Financières  
Ambassade de France en Russie

Posez vos questions sur le marché russe que vous souhaitez voir évoquées lors des Rencontres Russie 2006 sur le site :

<http://rencontres-russie.atalan.net>

## La mise en commun des expériences

8h30 Accueil des participants

15h00 à 18h00 **DEUX TABLES RONDES SIMULTANÉES**

9h00 **Ouverture**

Message de Christian PONCELET, Président du Sénat  
René ANDRÉ, Député, Président d'UBIFRANCE

Débats présidés par Patrice GÉLARD,  
Président du Groupe interparlementaire France-Russie du Sénat

9h20

Interventions de  
**Leonid REIMAN**,  
Ministre des technologies de l'information et des communications  
de la Fédération de Russie  
**Christine LAGARDE**,  
Ministre déléguée au Commerce extérieur

Questions

10h00 **Le point de vue des milieux d'affaires russes sur la présence française**

Alexandre CHOKHINE, Président, Union des industriels et chefs  
d'entreprise de Russie (RSPP)

10h15 **« Le plan Cap export Russie » : les moyens mis en oeuvre pour vous aider à réussir en Russie**

Jean-François COLLIN, Ministre Conseiller pour les Affaires  
Economiques et Financières, Ambassade de France en Russie

10h30 Questions

10h45 Pause

11h15 **Interventions de Gouverneurs de régions russes**

Valery CHANTSEV, Gouverneur de l'oblast de Nijni Novgorod  
Sergueï DARKINE, Gouverneur du kraï de Primorié  
Konstantin TITOV, Gouverneur de l'oblast de Samara  
Victor TOLOKONSKY, Gouverneur de l'oblast de Novossibirsk

12h30 **Communication et publicité en Russie**

Débat animé par :  
Jean-François GUELAIN, Rédacteur en Chef,  
Le Courrier de Russie  
avec :  
Thierry DAVID, Directeur général, CCEF, Agence AIDIT  
Christian LAFONT, Directeur général, Atalan  
Paul-Boris LOBADOWSKY, Directeur général, Studio Est-Ouest  
Fabrice MOLEY, Gérant, Directeur marketing via Internet,  
Medianet Export  
Muriel ROUSSEAU-OVTCHINNIKOV, Directeur de création, Lieu  
Commun Communication

13h15 Déjeuner offert par le Sénat dans les Salons de la Présidence

### ① VENDRE ET DISTRIBUER À MOSCOU ET DANS LES RÉGIONS DE RUSSIE

présidée par :

**Bernard PAITREULT**, Conseiller économique et commercial, Ambassade  
de France en Russie

et par :

**Jacques FARGE**, Président du Club France / Chambre de Commerce et  
d'Industrie Française en Russie, CCEF

co-animée par :

**François COUSIN**, Directeur général, Cousin Biotech

**Cedric ETLICHER**, Directeur général, FredericM CEI

**Rafik MAHIOUK**, Directeur général, Dognin

**Daniel YEREMIAN**, Directeur général, Karine Arabian

avec les opérateurs présents en Russie :

Arnaud BENOIT (Inov'Office), Franck BLANCHET (Logfret/Alternativ Vostok),  
Maria BOGORAD (Société Générale), Carole BRECHOT (CMS Bureau  
Francis Lefebvre), Chantal BUREL (ABX Logistics), Alla BURTSEVA (Griffon),  
Vincent CABANNE (BCEN Eurobank), Eric CLEMENT (SGS Monitoring),  
Thierry DAVID (Aidit), Eléna DÉHAIS (Medianet Export), Isabelle DEKONINK  
(Calyon), Christophe FONTENEAU (Mazars), Alain FRANCÈZE (Cabinet  
Francèze), Isabelle HAAS (CGTT Voyages), Isabelle HELLER (M.A.M.  
Consulting), Catherine JOFFROY (Salans), Marina KHVATOVA (Alest),  
Tatiana KOLOBOVA (Atalan), Christian LAFONT (Atalan), Cyril LEFEBVRE  
(Daher), Vassili LIKHATCHEV (Group K-3), Paul-Boris LOBADOWSKY (Studio  
Est-Ouest), Sylwia MACIEJEWSKA (GSO Services), Stephan MONTALBANO  
(Montalbano Conseil), Oxana NAOUMOVA (RH Partners), Stephanie OLTRA  
(Bureau Veritas), Olga REVZINA (Gide Loyrette Nouel), Muriel ROUSSEAU-  
OVTCHINNIKOV (Lieu commun), Amaury Andrew VILDRAC (Duaest),  
Marcelo WEIL (BNP Paribas).

### ② INVESTIR ET PRODUIRE À MOSCOU ET DANS LES RÉGIONS DE RUSSIE

présidée par :

**Jean-François COLLIN**, Ministre Conseiller pour les Affaires Economiques  
et Financières, Ambassade de France en Russie

et par :

**Mathieu FABRE-MAGNAN**, Président de la Section Russie des Conseillers  
du commerce extérieur de la France, Avocat associé, SCP Salans & Associés

co-animée par :

**Alexis DELAROFF**, Directeur des opérations Russie, Accor

**Frédéric GIRARD**, Directeur général, Servier Russie, CCEF

**Claude HELLER**, Directeur général, Air Liquide Russie

**Andrey NEZHKIN**, Directeur général adjoint, Onduline Stroitelnye Materialy  
avec les opérateurs présents en Russie :

Laurence BAPAUME (Brainpower CIS), Anne BELVEZE (Mazars), Jean-Philippe  
BERNIER (Logfret/Alternativ Vostok), Georges BLEZAT (Blezat), Patricia  
BROKMANN (BCEN Eurobank), Jean-Louis CANIAC (Caniac Vostok), Amaury  
CHAUMET (ABX Logistics), Gilles CHENESSEAU (CGTT Voyages), Gilles  
DESLANGLES (Daher CIS Moscou), Daniel DREVILLON (BNP Paribas), Jean-  
Philippe GIROD (Atelier Onde urbaine), Elisabeth GORODKOV-GOUTIERRE  
(TPA/AXIS), Olga LAMBERT (SGS Monitoring), David LASFARGUE (Gide  
Loyrette Nouel), Marie LUCCHINI (Alexandre Hugues CIS), Jean-François  
MARQUAIRE (CMS Bureau Francis Lefebvre), Bruno METZ (RH Partners),  
Fabrice MOLEY (Medianet Export), Michel MORAND (Griffon), Monique  
MOREAU (Aidit), Jacques-Yves MULLIEZ (Calyon Rusbank), Stephanie  
PAGLIUZZA (Bureau Veritas), Jean-Philippe PANY (Société Générale), Cyril  
PINEAU-VALENCIENNE (CPV Conseil), Kasia REY (Trad'Est), Fabrice ROSI  
(GSO Services), Stéphane RUSSAC (Coplan Vostok), Pierre SKOROV (Group  
K-3), François WOLFF (East West Engineering).

# Forum d'affaires

## Des rendez-vous individuels

### Gouverneurs de régions russes

1	<b>OBLAST DE NIJNI NOVGOROD</b>	Valery CHANTSEV, Gouverneur	<a href="http://www.government.nnov.ru">www.government.nnov.ru</a>
2	<b>KRAÏ DE PRIMORIÉ</b>	Sergueï DARKINE, Gouverneur	<a href="http://www.primorsky.ru">www.primorsky.ru</a>
3	<b>OBLAST DE SAMARA</b>	Konstantin TITOV, Gouverneur	<a href="http://www.adm.samara.ru">www.adm.samara.ru</a>
4	<b>OBLAST DE NOVOSSIBIRSK</b>	Victor TOLOKONSKY, Gouverneur	<a href="http://www.adm.nso.ru">www.adm.nso.ru</a>

### Vos appuis privés en Russie

5	<b>BCEN EUROBANK</b>	Patricia BROKMANN, Manager Corporate Vincent CABANNE, Manager Corporate	<a href="http://www.bcen-eurobank.com">www.bcen-eurobank.com</a>	<b>BANQUES</b>
6	<b>BNP PARIBAS</b>	Daniel DREVILLON, Responsable des financements export Russie Marcelo WEIL, Deputy Head of Export Finance Europe	<a href="http://www.bnpparibas.com">www.bnpparibas.com</a>	
7	<b>CALYON</b>	Jacques-Yves MULLIEZ, Président, Calyon Rusbank, CCEF Isabelle DEKONINK, Financements Export Europe et CEI	<a href="http://www.calyon.com">www.calyon.com</a>	
8	<b>SOCIÉTÉ GÉNÉRALE</b>	Maria BOGORAD, Représentante SG Corporate and Investment Bank Jean-Philippe PANY, Directeur Europe, Financement Export	<a href="http://www.socgen.com">www.socgen.com</a>	
9	<b>BUREAU VERITAS</b>	Stéphanie OLTRA, Responsable activité Russie Stephanie PAGLIUZZA, Responsable Marketing	<a href="http://www.bivac.com">www.bivac.com</a>	<b>CERTIFICATION</b>
10	<b>GRIFFON</b>	Alla BURTSEVA, Directrice du bureau Russie Michel MORAND, Directeur général	<a href="http://www.griffoninternational.com">www.griffoninternational.com</a>	
11	<b>SGS MONITORING</b>	Eric CLEMENT, Directeur Division inspection technique & certification GOST R Olga LAMBERT, Directeur de développement GOST R	<a href="http://www.fr.sgs.com">www.fr.sgs.com</a>	
12	<b>AGENCE AIDIT</b>	Thierry DAVID, Directeur général, CCEF Monique MOREAU, Directeur France	<a href="http://www.aidit.ru">www.aidit.ru</a>	<b>COMMUNICATION ET PUBLICITÉ</b>
13	<b>LIEU COMMUN COMMUNICATION CREATION GROUPE</b>	Muriel ROUSSEAU-OVTCHINNIKOV, Directeur de création	<a href="http://www.lieucommun.ru">www.lieucommun.ru</a>	
14	<b>MEDIANET EXPORT</b>	Eléna DÉHAIS, Responsable Export Fabrice MOLEY, Gérant, Directeur marketing via Internet	<a href="http://www.medianet-export.com">www.medianet-export.com</a>	
15	<b>STUDIO EST-OUEST</b>	Paul-Boris LOBADOWSKY, Directeur général	<a href="http://www.est-ouest.ru">www.est-ouest.ru</a>	
16	<b>ALEST</b>	Marina KHVATOVA, Directeur général - Consultant Valérie OUDIN, Assistante	<a href="http://www.alest.fr">www.alest.fr</a>	<b>CONSEILS ET APPUI AU DÉVELOPPEMENT</b>
17	<b>BLEZAT</b>	Georges BLEZAT, Président	<a href="http://www.blezat.com">www.blezat.com</a>	
18	<b>CPV CONSEIL</b>	Cyril PINEAU-VALENCIENNE, Gérant		
19	<b>EAST WEST ENGINEERING</b>	François WOLFF, Directeur général	<a href="http://www.east-west-eng.com">www.east-west-eng.com</a>	
20	<b>GROUPE DUALEST</b>	Amaury Andrew VILDRAC, Directeur commercial	<a href="http://www.dualest.fr">www.dualest.fr</a>	
21	<b>GSO SERVICES</b>	Sylwia MACIEJEWSKA, Directrice marketing et commerciale Fabrice ROSI, Représentant en France	<a href="http://www.gso.ru">www.gso.ru</a>	
22	<b>M.A.M. CONSULTING</b>	Isabelle HELLER, Directeur général	<a href="http://www.mam-consult.com">www.mam-consult.com</a>	
23	<b>MONTALBANO CONSEIL</b>	Stephan MONTALBANO, Associé	<a href="http://www.montalbano-conseil.com">www.montalbano-conseil.com</a>	
24	<b>CMS BUREAU FRANCIS LEFEBVRE</b>	Jean-François MARQUAIRE, Avocat Carole BRECHOT, Avocat	<a href="http://www.cmsbfl.ru">www.cmsbfl.ru</a>	<b>CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX</b>
25	<b>GIDE LOYRETTE NOUËL</b>	David LASFARGUE, Associé résident, CCEF Olga REVZINA, Avocat	<a href="http://www.gide.com">www.gide.com</a>	
26	<b>MAZARS</b>	Christophe FONTENEAU, Directeur général Anne BELVEZE, Directeur Activités Outsourcing	<a href="http://www.mazars.com">www.mazars.com</a>	
27	<b>SCP SALANS &amp; ASSOCIÉS</b>	Catherine JOFFROY, Avocate	<a href="http://www.salans.com">www.salans.com</a>	
28	<b>ATELIER ONDE URBAINE</b>	Jean-Philippe GIROD, Architecte	<a href="http://www.onde-urbaine.com">www.onde-urbaine.com</a>	<b>IMMOBILIER ET CONSTRUCTION</b>
29	<b>COPLAN VOSTOK</b>	Stéphane RUSSAC, Directeur	<a href="http://www.coplan.fr">www.coplan.fr</a>	
30	<b>INOV'OFFICE</b>	Arnaud BENOÎT, Directeur commercial	<a href="http://www.inovoffice.ru">www.inovoffice.ru</a>	
31	<b>ATALAN</b>	Christian LAFONT, Directeur général Tatiana KOLOBOVA, Chef de projet	<a href="http://www.atalan.net">www.atalan.net</a>	<b>INTERNET</b>

vendredi 10 novembre 2006

## avec 50 décideurs et experts du marché russe

32	<b>ALEXANDER HUGHES CIS</b>	Marie LUCCHINI, Senior Consultant	<a href="http://www.alexanderhughes.com">www.alexanderhughes.com</a>	<b>RESSOURCES HUMAINES ET RECRUTEMENT</b>
33	<b>BRAINPOWER CIS</b>	Laurence BAPAUME, Partner/Senior Consultant	<a href="http://www.brainpower.ru">www.brainpower.ru</a>	
34	<b>RH PARTNERS</b>	Bruno METZ, Directeur Associé Oxana NAOUMOVA, Consultante Senior	<a href="http://www.rh-partners.com">www.rh-partners.com</a>	
35	<b>TPA / AXIS</b>	Elisabeth GORODKOV-GOUTIERRE, Directeur associé	<a href="http://www.tpa.ru">www.tpa.ru</a>	
36	<b>CANIAC VOSTOK</b>	Jean-Louis CANIAC, Président	<a href="http://www.caniac.org">www.caniac.org</a>	<b>SÉCURITÉ ET RENSEIGNEMENTS DE NOTORIÉTÉ</b>
37	<b>GROUP K-3</b>	Vassili LIKHATCHEV, Président Pierre SKOROV, Vice-Président	<a href="http://www.group-k3.com">www.group-k3.com</a>	
38	<b>CABINET FRANCÈZE</b>	Alain FRANCÈZE, Directeur	<a href="http://www.franceze.com">www.franceze.com</a>	<b>TRADUCTION</b>
39	<b>TRAD'EST</b>	Kasia REY, Directeur général	<a href="http://www.tradest.fr">www.tradest.fr</a>	
40	<b>ABX LOGISTICS</b>	Chantal BUREL, Responsable du service Russie - CEI Amaury CHAUMET, Directeur Russie	<a href="http://www.abxlogistics.com">www.abxlogistics.com</a>	<b>TRANSPORT ET LOGISTIQUE</b>
41	<b>DAHER INTERNATIONAL</b>	Gilles DESLANGLES, Directeur général de Daher CIS Cyril LEFEBVRE, Directeur commercial Routes de l'Est	<a href="http://www.daher.com">www.daher.com</a>	
42	<b>LOGFRET / ALTERNATIV VOSTOK</b>	Jean-Philippe BERNIER, Directeur Franck BLANCHET, Directeur commercial	<a href="http://www.logfret.com">www.logfret.com</a>	
43	<b>CGTT VOYAGES</b>	Gilles CHENESSEAU, Directeur du bureau de Moscou Isabelle HAAS, Directeur général	<a href="http://www.cgtt-voyages.fr">www.cgtt-voyages.fr</a>	<b>VOYAGISTES</b>

### Vos appuis publics et institutionnels en Russie

44	<b>MISSION ÉCONOMIQUE DE MOSCOU</b>	Jean-François COLLIN, Ministre Conseiller pour les Affaires Economiques et Financières, Ambassade de France en Russie Bernard PAITREAU, Conseiller économique et commercial, Ambassade de France en Russie	<a href="http://www.missioneco.org/russie">www.missioneco.org/russie</a>
45	<b>UBIFRANCE</b>	Christophe MONNIER, Chargé de mission agricole en Russie	<a href="http://www.ubifrance.fr">www.ubifrance.fr</a>
46	<b>CCIP</b>	Vladimir BARKINE, Délégué général, Bureau de la CCIP à Moscou Ludmila VILLARASA, Conseiller Russie, CEI, Pays Baltes	<a href="http://www.ccip.ru">www.ccip.ru</a>
47	<b>CLUB FRANCE / CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANCAISE EN RUSSIE</b>	Marina MOREAU, Directeur	<a href="http://www.clubfrance.ru">www.clubfrance.ru</a>
48	<b>SECTION RUSSIE DES CONSEILLERS DU COMMERCE EXTÉRIEUR DE LA FRANCE</b>	Mathieu FABRE-MAGNAN, Président de la Section Russie des Conseillers du Commerce Extérieur de la France, Avocat Associé, SCP Salans & Associés Jean-Claude ABEILLON, Vice-Président de la Section, Directeur général, Cifal	<a href="http://www.cncccf.org">www.cncccf.org</a>
49	<b>DGTPE</b>	Emmanuelle BOULESTREAU, Adjointe au Chef de bureau EURAMO 3, Responsable Russie, Bélarus, Ukraine	<a href="http://www.dgtpe.org">www.dgtpe.org</a>
50	<b>COFACE - Assurance prospection</b>	Charles BRUN, Délégué régional Développement procédures publiques	<a href="http://www.coface.fr">www.coface.fr</a>

## Forum d'affaires : mode d'emploi

UBIFRANCE et la Mission économique de Moscou ont voulu rassembler à l'occasion des Rencontres Russie les meilleurs experts, ceux qui disposent d'une expérience de terrain et d'une présence permanente en Russie.

Ces experts, appuis privés, publics ou institutionnels à vos affaires en Russie, de tous les grands métiers de l'international, ont répondu nombreux à cet appel et feront spécialement le voyage de Moscou à Paris pour rencontrer les entreprises françaises concernées par le marché russe.

**Pour la première fois, des Gouverneurs de régions russes ont accepté notre invitation à participer non seulement au séminaire, mais également au forum d'affaires et à recevoir en rendez-vous individuels les entreprises françaises intéressées.**

Pour profiter pleinement de cette occasion unique de faire le point collectivement et en rendez-vous individuels sur ce marché, **nous vous recommandons de vous inscrire dès réception de ce programme.**

La journée donne **la possibilité de 14 rendez-vous pour chaque personne inscrite. Les rendez-vous seront pris dans l'ordre d'arrivée des inscriptions et dans la limite des places disponibles.**

Outre les 14 rendez-vous possibles, inscrits par ordre de priorité, il est donc souhaitable de préciser également sur le bulletin d'inscription tous les autres rendez-vous souhaités au cas où les premiers seraient déjà complets.

Vous pouvez trouver des informations sur les décideurs et experts présents sur leurs sites web.

A défaut, ou si vous souhaitez des renseignements complémentaires, vous pouvez également vous adresser à Michel KEFELI dont les coordonnées figurent dans la partie "Informations pratiques".



Participez au **Forum Internet**  
**LA RÉALITÉ DES AFFAIRES EN RUSSIE**

Dans l'intervalle des Rencontres Russie annuelles, UBIFRANCE, en collaboration avec la Mission économique en Russie, la section Russie des Conseillers du Commerce Extérieur de la France et le Club France, vous propose également des rencontres virtuelles sur ce forum réservé aux professionnels.

Rendez-vous avec les 390 professionnels déjà inscrits sur :

**[www.ubifrance.fr/forum-russie](http://www.ubifrance.fr/forum-russie)**

## Informations pratiques

### Information sur le contenu des Rencontres Russie

Michel KEFELI, Chef de projet Europe CEI  
Tél. : 01 40 73 37 30 - Fax : 01 40 73 30 09  
e-mail : michel.kefeli@ubifrance.fr

### Inscription

Le bulletin d'inscription ci-joint doit être adressé par fax à :  
Julie ANTOZZI, Logistique - Événements  
Tél. : 01 40 73 34 56 - Fax : 01 40 73 30 40  
e-mail : julie.antozzi@ubifrance.fr

### Lieux / Horaires

#### Séminaire

Jeudi 9 novembre 2006  
Au Sénat, Palais du Luxembourg  
Salle Clemenceau - 15 rue de Vaugirard - Paris 6ème  
Parcs de stationnement : Saint Sulpice, Saint Germain des Prés ou  
Rue Soufflot  
RER Luxembourg - Métro Mabillon ou Odéon  
Bus : lignes 84, 89, 58 ou 82

9h00 - 18h00

Accueil des participants à partir de 8h30

#### Forum d'affaires

Vendredi 10 novembre 2006  
Maison des Arts et Métiers  
9 bis, avenue d'Iéna - Paris 16ème  
Métro : Iéna - Bus : lignes 82, 63 ou 32

Rendez-vous individuels de 30 minutes chacun  
de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h30

Cocktail de clôture à partir de 17h30

### Frais de participation

436,54 € TTC (soit 365 € HT)

Ce montant forfaitaire comprend la participation au séminaire, le dossier remis aux participants, l'ensemble des entretiens pris pour les rendez-vous d'affaires du vendredi 10 novembre, ainsi que le cocktail de clôture.

### Règlement

Par chèque bancaire libellé à l'ordre de l'Agent Comptable d'UBIFRANCE ou par carte bancaire VISA.

Il peut être également effectué par virement bancaire au crédit de la Société Générale de Marseille Entreprises (cf. bulletin d'inscription).

### Désistement

Sans frais, si notification écrite reçue à UBIFRANCE 5 jours ouvrables avant la manifestation. Passé ce délai, toute inscription sera due.

**Parallèlement à votre envoi, faites une  
INSCRIPTION PAR FAX  
AU **01 40 73 30 40**  
en nous adressant une photocopie de ce bulletin**

# Bulletin d'inscription

Vous pouvez photocopier ce formulaire

RENCONTRES RUSSIE 2006  
Jeudi 9 et vendredi 10 novembre  
107501 - 1030 - 61804 - 5013322

M. / Mme (nom/prénom) .....

Fonction .....

Société .....

Secteur d'activité .....

Adresse .....

Tél ..... Fax ..... E-mail .....

N° adhérent Club Ubifrance .....

**ASSISTERA AU SÉMINAIRE DU 9 NOVEMBRE AU PALAIS DU LUXEMBOURG**

- Participera au déjeuner du 9 novembre oui  non
- Souhaite prendre part à la table ronde, de 15h à 18h 1) Vendre et distribuer à Moscou et dans les régions de Russie   
2) Investir et produire à Moscou et dans les régions de Russie

**PARTICIPERA AU FORUM D'AFFAIRES DU 10 NOVEMBRE À LA MAISON DES ARTS ET MÉTIERS**

- Souhaite rencontrer les experts du marché russe suivants, par ordre de priorité et dans la mesure des places disponibles :  
(Inscrire ci-dessous les codes des experts)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Autres options possibles, si les premiers rendez-vous sont déjà complets :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

- Participera au cocktail de clôture du 10 novembre (à partir de 17h30) oui  non

**Vous adresse le montant de sa participation soit :**

- 436,54 € TTC (soit 365 € HT)\*
- 349,23 € TTC (soit 292 € HT) *Prix spécial uniquement réservé aux adhérents au forfait Club Ubifrance (N° d'adhérent ci-dessus obligatoire)*
- Par chèque bancaire à l'ordre de l'Agent Comptable d'UBIFRANCE, à adresser à UBIFRANCE - BP 60708 - 13572 MARSEILLE CEDEX 02 (accompagné de la copie de ce bulletin d'inscription)
- Par virement bancaire à l'ordre de : Société Générale Marseille Entreprises 30003 03300 000020542696 05  
Code IBAN FR76 30003 03300 00020542696 05
- Par carte bancaire VISA N°  Date de fin de validité :

Adresse de facturation, si différente : .....

\* Ce montant forfaitaire comprend la participation au séminaire du jeudi 9 novembre, le dossier remis aux participants, l'ensemble des entretiens pris pour les rendez-vous d'affaires du vendredi 10 novembre, ainsi que le cocktail de clôture.

**Complément d'informations concernant votre entreprise**

Code NAF/APE ..... Nbre de salariés .....

N° SIRET .....

Filiale/groupe .....

Cachet de l'entreprise ou de l'organisme ..... Date et signature .....

Conformément à la loi informatique et libertés, vous disposez d'un droit d'accès et d'opposition aux données personnelles vous concernant. Pour cela, écrivez-nous. Fax : 01 40 73 31 46 ou e-mail : commercial@ubifrance.

**Parallèlement à votre envoi,  
FAITES UNE INSCRIPTION PAR FAX AU  
01 40 73 30 40  
en nous adressant une photocopie de ce bulletin**

**BULLETIN D'INSCRIPTION  
À ADRESSER À :  
UBIFRANCE  
À l'attention de Julie ANTOZZI  
Logistique - Événements  
77 boulevard Saint Jacques  
75014 PARIS**

  
**UBIFRANCE**

